

Thinking of you

 **Electrolux**

használati útmutató

Mosógép

EWS 105410 A

Electrolux. Thinking of you.

Többet is megtudhat elképzeléseinkről a www.electrolux.com címen

TARTALOMJEGYZÉK

Biztonsági információk	2	Hasznos tanácsok és javaslatok	9
Környezetvédelmi tudnivalók	3	Az első használat előtt	10
Műszaki információk	4	Napi használat	11
Termékleírás	5	Ápolás és tisztítás	13
Kezelőpanel	6	Hibaelhárítás	16
Programok	7	Üzembe helyezés	18

A változtatások jogát fenntartjuk



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A mosógép üzembe helyezése és használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót:

- Személyes és vagyontárgyai biztonsága érdekében.
- A környezet védelme érdekében.
- a készülék helyes használata érdekében.

Tartsa az útmutatót a készülék közelében, akkor is, ha a készüléket másnak átadja.

A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat okozta károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

GYERMEKEK ÉS FOGYATÉKKAL ÉLŐ SZEMÉLYEK BIZTONSÁGA

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatót kell biztosítani számukra. Ne hagyja, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladás vagy sérülés veszélye áll fel.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtája nyitva van.
- Mielőtt bezárja a készülék ajtaját ellenőrizze, hogy nincsenek-e gyermekek vagy kedvenc háziállatok a dobben.

- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Ne használja professzionális célokra a készüléket. A gépet háztartási célú használatra tervezték.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit. Ez sérülést okozhat, és kárt tehet a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot, vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére. Ez tűz- és robbanásveszélyt okozhat.
- A szem, száj és torok sérülések elkerülése érdekében tartsa be a mosószer-gyártó biztonsági utasításait.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból. A kemény és hegyes anyagok károsíthatják a készüléket.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Forró lehet az üveg (csak az előtöltős készülékek esetében).

GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Ne használja a készüléket a szűrők nélkül. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a szűrők beszerelése. Vízszivárgások okozhat a helytelen beszerelés.

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Súlyos a készülék, legyen körültekintő a mozgatasakor.
- Ne szállítsa szállítási rögzítőcsavarok nélkül a készüléket, károsíthatja a belső alkatrészeket, mely szívárgást vagy hibás működést okozhat.
- Ne helyezzen üzembe és csatlakoztasson sérült készüléket.
- Ellenőrizze, hogy az összes csomagolóanyagot és szállítási rögzítőcsavart eltávolította.
- Ellenőrizze, hogy az üzembe helyezés során a hálózati dugasz le legyen választva a fali aljzatról.
- Az elektromos- és a vízvezeték csatlakoztatását, valamint a készülék üzembe helyezését kizárólag szakember végezze. Ezzel megelőzhetők a szerkezeti károk és személyi sérülések.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0°C alatt van.
- Amikor szőnyegpadlón helyezi üzembe a készüléket, akkor ellenőrizze, hogy van levegőkeringés a készülék és a szőnyeg között. Úgy állítsa be a lábkat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ne csatlakoztassa már használt régi csövekkel a készüléket. Csak új csöveket használjon.
- Ellenőrizze, hogy nem okoz-e sérülést a vízcsöveknek.
- Ne csatlakoztassa a készüléket új vízvezetékekre vagy hosszú ideig nem használt vezetésekre. Hagyja folyni a vizet né-

hány percig, majd ezt követően csatlakoztassa a befolyócsövet.

- A készülék első használata során győződjön meg arról, hogy a vízcsövek és a csatlakozások nem szivárognak-e.


Elektromos csatlakoztatás

- Ellenőrizze, hogy földelve van-e a készülék.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromossági adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt érintésbiztos aljzatos aljzaton használjon.
- Ne használjon több helyes csatlakozókat és hosszabbítókat. Tűzveszélyesek.
- Ne cserélje vagy módosítsa a hálózati kábelt. Forduljon szakszervizhez.
- Ellenőrizze, hogy nem okoz-e sérülést a hálózati csatlakozódugónak és kábelnek.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Beszerelés után biztosítsa a hálózati dugasz könnyű elérhetőségét.
- A készülék leválasztásához ne a hálózati kábelt, hanem a hálózati dugaszt húzza.

A KÉSZÜLÉK LECSERÉLÉSE


1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzataból.
2. Vágja el a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
3. Helyezze hulladékba az ajtózárat. Így a gyermekek vagy kedvenc háziállatok nem záródhatnak be a készülékbe. Fuldolás kockázata (csak elöltöltős készülékeknél).

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahaznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket

ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahaznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

CSOMAGOLÓANYAGOK

A  jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsák újra.

Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

Kevesebb vizet és energiát használjon, és tartsa be a következő útmutatásokat a környezet védelme érdekében:

- Előmosási fázis nélkül tegye be a normál szennyezettségű ruhákat mosáshoz.

- Mindig maximális ruhatöltettel indítson egy mosóprogramot.
- Szükség esetén használjon folteltávolítót, amikor alacsony hőmérsékletű programot állít be.
- Megfelelő mennyiségű mosószer használatához ellenőrizze háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység	600 / 850 / 390 mm
Elektromos csatlakoztatás:	Elektromos feszültség Összteljesítmény Biztosíték Frekvencia	220-240 V 2100 W 10 A 50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat.		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	10 bar (1 MPa)
Vízellátás ¹⁾		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	5 kg
Centrifugális sebesség	Maximum	1000 ford./perc

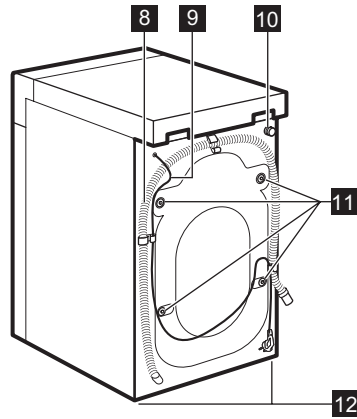
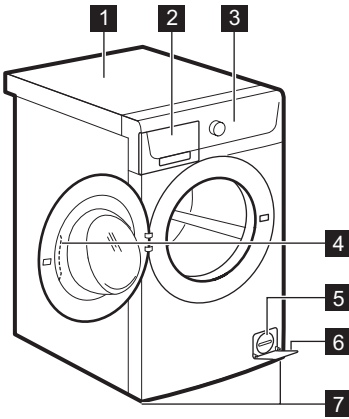
1) Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.

Márkajelzés (logó)	Electrolux	
Forgalmazó neve	Electrolux Lehel Kft. 1142 Budapest Erzsébet királyné útja 87	
Modellnév	EWS 105410 A	
	Mértékegység	
Energiaosztály	(az A+++ és D közötti skálán, ahol az A+++ - a leghatékonyabb és D - a legkevésbé hatékony)	A+
Mosási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „ A ” a legnagyobb és „ G ” a legkisebb teljesítményt jelenti)	A
Centrifugálási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „ A ” a legjobb és „ G ” a legrosszabb hatékonyságot jelenti)	C
Maradék nedvesség normál 60°C-os pamut programnál	%	63
Maximális centrifugálási sebesség 60°C-os pamut programnál	ford./perc	1000
Mosási töltet normál, 60°C-os pamut program esetében	kg	5
Átlagos éves energiafogyasztás ¹⁾	kW	157

Átlagos éves vízfogyasztás¹⁾	liter	7790
Mosóprogram zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	58
Centrifuga zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	73

1) Az EN60456 szabványnak megfelelő.

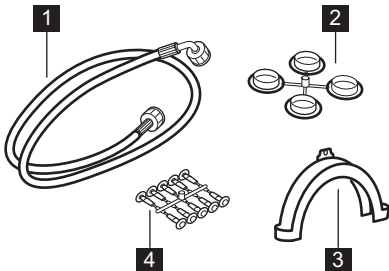
TERMÉKLEÍRÁS



- 1** Munkafelület
- 2** Mosogatószer-adagoló
- 3** Kezelőpanel
- 4** Ajtófogantyú
- 5** Leeresztőszivattyú
- 6** Adattábla
- 7** Készülék szintbe állítására szolgáló lábak

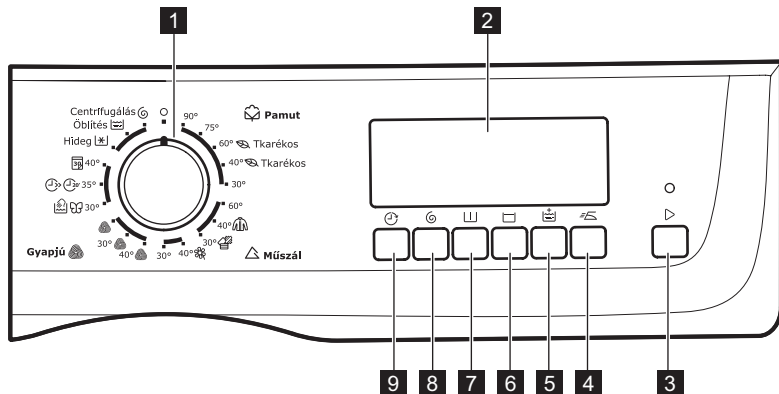
- 8** Kifolyótömlő
- 9** Hálózati kábel
- 10** Vízbekömlő szelep
- 11** Szállítási rögzítőcsavarok
- 12** Készülék szintbe állítására szolgáló lábak

TARTOZÉKOK



- 1 Befolyócső**
A készülék hidegvíz-csaphoz való csatlakoztatására szolgál.
- 2 Nagy műanyag dugók**
A szállítási rögzítőcsavarok kiserelése után a készülékház hátsó oldalán található lyukak lefedésére szolgálnak.
- 3 Műanyag tömlővezető**
A kifolyócsőnek egy mosdó peremére akasztására szolgál.
- 4 Kis műanyag dugók**
A védőburkolatnak a készülék aljához rögzítésére szolgálnak.

KEZELŐPANEL



1 Programválasztó

2 Kijelző

3 Start gomb ▶

4 Vasaláskönyítő gomb ≡

5 Extra öblítés gomb ☼

6 Öblítéstartás gomb ◻

7 Előmosás gomb ≡

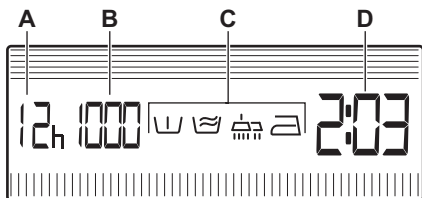
8 Centrifuga gomb ⌚

9 Késleltetett indítás gomb ⌚

PROGRAMVÁLASZTÓ GOMB **1**

Egy program kiválasztásához fordítsa el ezt a gombot.

KIJELZŐ **2**



A kijelző a következőket mutatja:

- A**
- Késleltetett indítás
Amikor megnyomja a késleltetett indítás gombot, akkor a kijelző megjelenik a késleltetett indítás ideje.
- B**
- A program alapértelmezett centrifugálási sebessége.
 - „Nincs centrifugálás” (00).
- C**
- A kijelzőn megjelenő szimbólumok.
A szimbólumok a megfelelő funkció bekapcsolása esetén jelennek meg.

- D**
- A program ideje
 - Riasztási kódok
Ha a készülékben üzemműködési zavar keletkezik, riasztási kód jelenik meg a kijelzőn. Lásd a „Hibaelhárítás” című részt.
 - **Befejezés**
Akkor jelenik meg, amikor egy program lejárt.

START GOMB **3**

Egy program elindításához nyomja meg ezt a gombot.

VASALÁSKÖNYÍTŐ GOMB **4**

Nyomja meg ezt a gombot, ha el szeretné kerülni, hogy a mosott holmi gyűrődjön. Ennek a gombnak a megnyomásával a készülék csökkenti a mosási program intenzitását és a centrifugálási sebességet.

A készülék a centrifugálási sebességet automatikusan 500 ford./perce állítja. Ennek a funkciónak a segítségével megkönnyítheti a vasalást.

EXTRA ÖBLÍTÉS **5**

Nyomja meg ez a gombot, ha öblítési szakaszokat szeretne adni a programhoz.

Olyan személyek esetében használja ezt a funkciót, akik allergiások a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lág a víz.

ÖBLÍTŐSTOP GOMB **6**

Nyomja meg ezt a gombot az „Öblítőstop” funkció aktiválásához.

Ezzel a funkcióval megelőzheti a mosott holmi gyűrődését.

A program befejeztével a készülék nem enged le a vizet.

A víz leeresztéséhez olvassa el „A program végén” részt.

ELŐMOSÁS GOMB **7**

Nyomja meg ezt a gombot, ha egy 40°C-os előmosási szakaszt szeretne illeszteni a mosási program elé.

A funkció használatát erősen szennyezett ruhanemű esetén javasoljuk.

i A funkció aktiválása növeli a program időtartamát.

CENTRIFUGA GOMB **8**

A gomb funkciói a következők:

- a centrifugálási szakasz maximális sebességének csökkentése, amikor beállítja a programot;

i A kijelző csak a beállított programnál elérhető centrifugálási sebességet mutatja.

- a centrifugálási szakasz kikapcsolása;



A centrifugálási szakasz ki van kapcsolva.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS GOMB **9**

Nyomja meg ezt a gombot egy program 1 perc és 16 óra közötti késleltetett indításához.

Nyomja meg újra ezt a gombot a késleltetési idő megváltoztatásához. A mosási program elindulásáig villog a **h** jel, és az Indítás gomb szimbóluma nem látszik.







































Amikor a program elindul, megjelenik az Indítás gomb szimbóluma.













i A késleltetett indítás beállítása után 30 perccel kialszik a kijelző háttérvilágítása, míg a beállított funkciók szimbólumai égve maradnak.


Nyomja meg egyik gombot vagy fordítsa el a programválasztó gombot a kijelző háttérvilágításának bekapcsolásához.

PROGRAMOK

Program hőmérséklete	Töltet és szennyeződés típusa Töltet súlya	Program szakaszok	Lehetséges funkciók
Pamut 90 – 75°C	Erősen szennyezett fehér pamut. Ezek a programok egy fertőtlenítési szakaszt is beiktatnak. maximum 5 kg	Mosás Öblítés Maximális sebességű centrifugálási szakasz	 #
+ Pamut + Tkarékos ¹⁾ 60°C	Normál szennyezettségű fehér és színtartó pamut. maximum 5 kg	Mosás Öblítés Maximális sebességű centrifugálási szakasz	 #
+ Pamut + Tkarékos ¹⁾ 40°C	Normál és enyhe szennyezettségű fehér és színes pamut. maximum 5 kg	Mosás Öblítés Maximális sebességű centrifugálási szakasz	 #

Program hőmérséklete	Töltet és szennyeződés típusa Töltet súlya	Program szakaszok	Lehetséges funkciók
 Bavlna 30°C	Enyhén szennyezett fehér és színes pamut. maximum 5 kg	Mosás Öblítés Maximális sebességű centrifugálási szakasz	   
 Műszál 60°C	Normál szennyezettségű műszálas vagy kevert anyagú darabok. maximum 2.5 kg	Mosás Öblítés Centrifugálási sebesség 800 ford./perc	   
 Műszál – Sportdzsekik 40°C	Normál és enyhe szennyezettségű műszálas vagy kevert anyagú darabok. Hétköznapi vagy sportruházat, illetve többretegű darabok mosásához. Ha ezzel a programmal használja a vasaláskönnyítő funkciót, nem kell majd kivasalnia a mosott holmit. maximum 2.5 kg	Mosás Öblítés Centrifugálási sebesség 800 ford./perc	   
 Kevert és műszálas 30°C	Enyhén szennyezett vagy egyszer viselt pamut, műszálas vagy kevert anyagú darabok. maximum 2.5 kg	Mosás Öblítés Centrifugálási sebesség 800 ford./perc	   
 Kímélő Ingek 40 – 30°C	Normál vagy enyhe szennyezettségű kényes anyagok, pl. viszkóz, poliészter ruhanemű. maximum 2.5 kg	Mosás Öblítés Centrifugálási sebesség 500 ford./perc	  
 Gyapjú 40°C – Hideg	Gépben mosható gyapjú. Kézzel mosható gyapjús és „kézi mosás” jelzéssel ellátott kényes anyagok. maximum 1 kg	Mosás Öblítés Centrifugálási sebesség 800 ford./perc	
 –  Kézi mosás – Selyem 30°C	Kézzel mosható, „kézi mosás” jelzéssel ellátott kényes anyagok. maximum 1 kg	Mosás Öblítés Centrifugálási sebesség 800 ford./perc	 
  Gyorsmosás 35°C	Enyhén szennyezett vagy egyszer viselt pamut, műszálas, kényes vagy kevert anyagú darabok gyors mosása. maximum 2.5 kg	Mosás Öblítés Centrifugálási sebesség 800 ford./perc	
 Napi 40°C	Fehér és színes pamut egy napi szennyezettséggel. maximum 3.5 kg	Mosás Öblítés Maximális sebességű centrifugálási szakasz	   

Program hőmérséklete	Töltet és szennyeződés típusa Töltet súlya	Program szakaszok	Lehetséges funkciók
 Hideg	Enyhén szennyezett fehér és színes pamut. maximum 5 kg	Mosás Öblítés Maximális sebességű centrifugálási szakasz	  
 Öblítés	Valamennyi anyag. maximum 5 kg	Adalékokkal végzett öblítés Maximális sebességű centrifugálási szakasz	  
 Centrifugálás	Centrifugálási szakasz kézi mosást igénylő darabokhoz.	A víz leeresztése Maximális sebességű centrifugálási szakasz	  

 A folyamatban lévő program leállítása vagy a készülék kikapcsolása.

1) STANDARD PROGRAM az energiacímke fogyasztási értékei számára.

FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

Program ¹⁾	Energiafogyasztás (kWh) ²⁾	Vízfogyasztás (liter) ²⁾
Fehér pamut 90°C	1.8	56
Pamut 30°C	0.4	52.5
Műszálás 60°C	0.7	45
Műszálás 40°C	0.39	41
Kímélő 40°C	0.45	51
Gyapjú 40°C	0.4	61
Kézi mosás 30°C	0.26	59

1) A programidőt a kijelzőn ellenőrizheti.

2) A táblázatban szereplő fogyasztási adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek a ruhák mennyiségétől és fajtájától, a víz hőmérséklettől és a környezeti hőmérséklettől függően változhatnak.

Az energiacímken feltüntetett fogyasztási értékek kiszámítására használt programok

A Pamut Eco 60°C és a Pamut Eco 40°C az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosásához ajánlott programok. Alkalmasak az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására, és a leghatékonyabb progra-

mok, ami a pamut ruhanemű mosására vonatkozó energia- és vízfogyasztást illeti. Ezek a programok megfelelnek az EN60456 szabványnak.

 A tényleges víz hőmérséklet eltérhet a megadott programhőmérséklettől.

HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

A RUHA TÖLTET

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszálás, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.

- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzáraikat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Üritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.

- Fordítsa ki a többretegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződéseket.
- Különleges mosószerrel mossa az erősen szennyeződéseket.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat vagy tegye mosószádba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa következőket a készülékben:
 - Szegetlen vagy vágásokkal ellátott ruhák.
 - Merevített melltartók.
 - Használjon mosószákat kis darabok mosására.
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.

MAKACS SZENNYEZŐDÉSEK

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződéseket a darab készülékbe tétele előtt eltávolítani. Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

MOSÓSZEREK ÉS ADALÉKANYAGOK

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon

Vízkeménységi táblázat

Polcmagasság	Típus	°dH	Vízkeménység		
			°T.H.	mmol/l	Clarke
1	lágú	0-7	0-15	0-1.5	0-9
2	közepes	8-14	16-25	1.6-2.5	10-16
3	kemény	15-21	26-37	2.6-3.7	17-25
4	nagyon kemény	> 21	> 37	>3.7	>25

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. A leeresztő rendszer működtetéséhez, öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe.
2. Tegyen egy kevés mosószert a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten. Ez min-

- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezett-ség mértékének megfelelő termékeket használja.
- Ha folyékony mosószereket használ, akkor ne állítsa be az előmosási fázist.
- Ha a készüléke nem rendelkezik terelőlapos mosószer-adagolóval, akkor adagoló labdába tegye a folyékony mosószereket.

VÍZKEMÉNYSÉG

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szükséges vízlágyító használata.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalatához forduljon.

Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.

A vízkeménységet különböző mértékegységekkel mérik:

- Német fok (dH°)
- Francia fok (°TH).
- mmol/l (millimol per liter, a vízkeménység nemzetközi mértékegysége).
- Clarke fok.

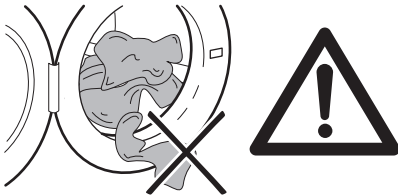
den szennyeződést eltávolít a dobból és a tartályból.

NAPI HASZNÁLAT

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.
3. Tegye a ruhákat a készülékbe.
4. Megfelelő mennyiségű mosószert és adalékokat használjon.
5. Állítsa be a töltet és a szennyeződés típusának megfelelő mosási programot.

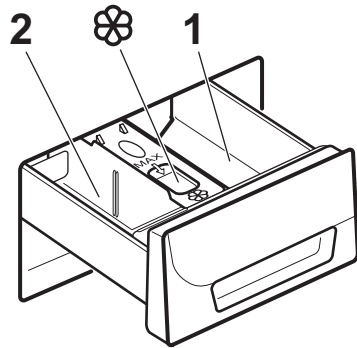
A MOSNIVALÓ BETÖLTÉSE


1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba. Rázza meg a mosandó darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba. Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha. Ellenkező esetben mosás közben víz szívároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.
3. Csukja be a készülék ajtaját.



A MOSÓSZER ÉS ADALÉKOK BETÖLTÉSE

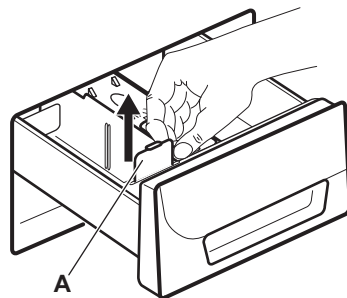
Figyelem Használjon automata mosógépekhez gyártott mosószert.



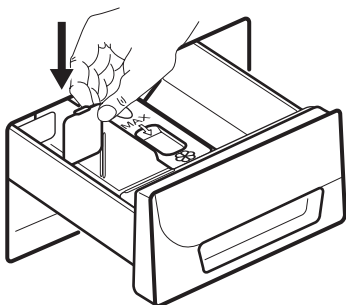
- | | |
|---|---|
| 1 | Az előmosási szakasz és az áztatási program mosószerekesze. A program indítása előtt töltsse be az előmosáshoz és áztatáshoz szükséges mosószert. |
| 2 | A mosási szakasz mosószerekesze. Ha folyékony mosószert használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt töltsse be azt. |
|  | Folyékonyadalék-rekesz (öblítőszer, keményítő). A program indítása előtt töltsse a terméket a rekeszbe. |
| i | Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található utasításokat. |

Folyékony mosószert használata

1. Üközésig húzza ki a mosószert-adagolót.
2. Húzza ki a mosószert-elválasztót a helyéről (A).



3. A mosási szakaszhoz helyezze a rekesz közepén található különleges vezetőkbe.




i A mosószer-elválasztó használatakor:

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
 - Ne töltsön be a mosószer-elválasztón jelzett maximumnál több folyékony mosószert.
 - Ne állítson be előmosási szakaszt.
 - Ne állítson be késleltetett indítást, ha elérhető.
4. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
5. Gondosan zárja be a mosószer-adagolót.

EGY PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA

1. Fordítsa el a programválasztó gombot a kívánt mosási program beállításához.
2. Az Indítás gomb szimbóluma ekkor még nem ég.
3. Állítsa be a kívánt és elérhető funkciókat.
Amikor megnyom egy gombot, ennek szimbóluma megjelenik a kijelzőn.
4. A program elindításához nyomja meg és tartsa lenyomva az Indítás gombot, amíg ennek szimbóluma meg nem jelenik.

EGY PROGRAM TÖRLÉSE

1. Az aktív program törléséhez és a készülék kikapcsolásához fordítsa a programválasztó gombot  állásba.
2. A készülék bekapcsolásához újra fordítsa el a programválasztó gombot. Most új mosási programot állíthat be.

i A készülék nem engedi ki a vizet.

EGY FUNKCIÓ MEGVÁLTOZTATÁSA

Csak a késleltetett indítás és centrifuga funkciókat módosíthatja aktiválásuk előtt. Egy másik érték beállításához nyomja meg a megfelelő gombot.

A KÉSLELTETETT INDÍTÁS BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg annyiszor a késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn az órák száma jelenik meg.
2. Nyomja meg az Indítás gombot, ekkor a készülék megkezdí a késleltetett indítás visszaszámlálását. A mosási program elindulásáig villog a **h** jel, és az Indítás gomb szimbóluma nem ég. Amikor a visszaszámlálás véget ér, a program automatikusan elindul, és megjelenik az Indítás gomb szimbóluma.

i A visszaszámlálás megkezdése után módosíthatja vagy törölheti is a késleltetett indítást.


A KÉSLELTETETT INDÍTÁS TÖRLÉSE

Nyomja meg annyiszor a késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn a **0** látható. A program automatikusan elindul, és megjelenik az Indítás gomb szimbóluma.

AZ AJTÓ KINYITÁSA

Amikor egy program aktív, a készülék ajtaja zárva van.

A készülék ajtajának kinyitásához:

1. A készülék kikapcsolásához fordítsa a programválasztó gombot  állásba.
2. Várjon néhány percet, mielőtt kinyitná az ajtót.
3. Csukja be a készülék ajtaját.
4. Válassza ki ismét a kívánt programot.



i Ha a hőmérséklet vagy dobban lévő víz szintje túl magas, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

A készülék ajtajának kinyitásához:

- Végezze el ismét az 1. és 2. lépéseket.
- Várjon néhány percet.
- Ellenőrizze, nincs-e víz a dobban.

MIUTÁN A PROGRAM VÉGET ÉRT

- A készülék automatikusan leáll.
- A kijelzőn a **Vége** szimbólumok láthatók.

- A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot  állásba.
 - Szedje ki a mosott holmit a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
 - Hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
 - Zárja el a vízcsapot.
2. Nyomja meg az Indítás gombot. A készülék leereszti a vizet, és centrifugál.
 3. Amikor a program befejeződött:
 - A kijelzőn a **Vége** szimbólumok láthatók.
 - Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.
 4. A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot  állásba.

A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobben:

- Aktív az Öblítóstop funkció vagy egy olyan program, amely a dobben hagyja a vizet.
- Az ajtó zárva marad, és az Indítás gomb szimbóluma villog.
- Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet.

A víz leengedéséhez:

1. Szükség esetén csökkentse a centrifugálási sebességet.


ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Vigyázat

Bontsa a készülék hálózati csatlakozását tisztítás előtt.

KÜLSŐ TISZTÍTÁS

Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.

 **Figyelem** Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

VÍZKÖTELENÍTÉS

Vízköképző anyagokat tartalmaz az általunk használt víz. Ha szükséges, akkor a vízkő eltávolítására használjon vízlágyítót.

Különleges, mosógépek számára készült terméket használjon. Mindig tartsa be a termékek csomagolásán található gyártói útmutatásokat.

Ezt a ruhamosástól külön végezze.

KARBANTARTÁSI MOSÁS

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobben. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ezt a következőképp végezze:

- Szedje ki a ruhákat a dobból.

KÉSZENLÉT

Ha nem kapcsolja ki a készüléket, akkor az a program lejáta után néhány perccel készenléti állapotba lép.

Készenléti állapotban a készülék kevesebb energiát fogyaszt.

- A kijelző világítása kikapcsol.
- A kijelzőn a **Vége** szimbólum látható.
- Minden jelzőfény kialszik.

A gombok egyikét megnyomva kapcsolja ki a készenléti állapotot.

- Válassza ki a legmelegebb pamutmosási programot
- Megfelelő mennyiségű, biológiai tulajdonságokkal rendelkező por alakú mosóport használjon.

Minden mosás után hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy megakadályozza penészképződést, és kiengedje a kellemetlen szagokat.

DOB

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

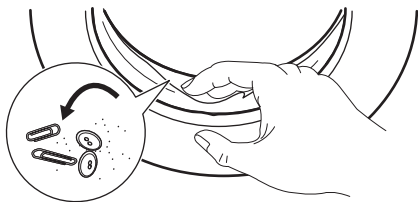
Csak erre a célra szolgáló termékeket használjon a rozsdarészecskék dobról való eltávolítására.

Ennek elvégzéséhez:

- Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló rövid programot indítson.

AZ AJTÓ TÖMÍTÉSE

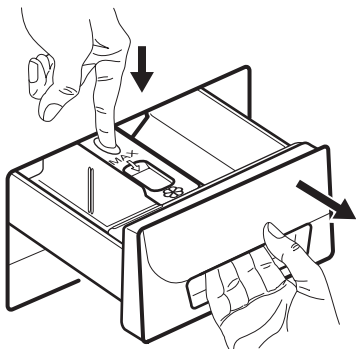
Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítsa el a belső részéről.



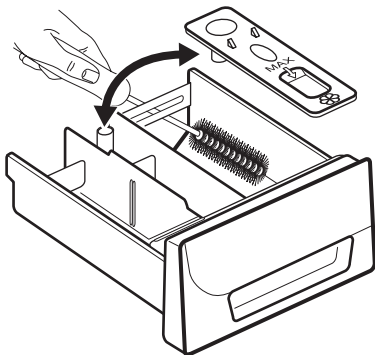
MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ

A mosószer-adagoló tisztítása:

1. Nyomja le a kart, és húzza ki az adagolót.

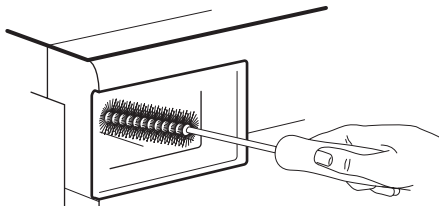


2. Szerelje ki az adalékszereknek fenntartott rekesz felső részét.



3. Öblítse le vízzel a részeit.

4. Kefével tisztítsa ki az adagoló mélyedését.



5. Tegye vissza a mélyedésbe az adagolót.

LEERESZTŐ SZIVATTYÚ

- i** Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyút, illetve ennek tisztaságát.

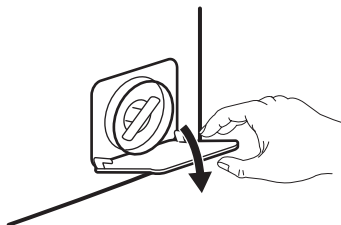
A következő esetekben tisztítsa meg a szivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- Nem tud fordulni a dob.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.

! Vigyázat

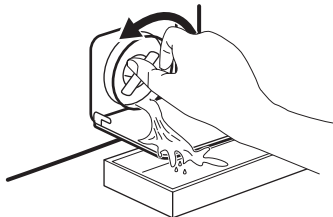
1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék. Ne tisztítsa a leeresztőszivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. A leeresztőszivattyú tisztítása előtt a víznek hidegnek kell lennie.

1. Nyissa ki a szivattyúnál lévő ajtót.

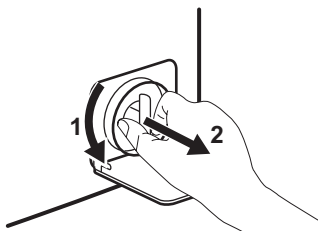


2. A kifolyó víz felfogására tegyen egy tartályt a leeresztőszivattyú mélyedésé alá.

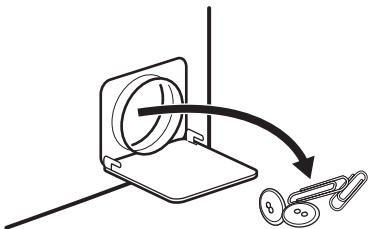
3. Csavarozza ki a szűrőt, és hagyja a vizet kifolyni.



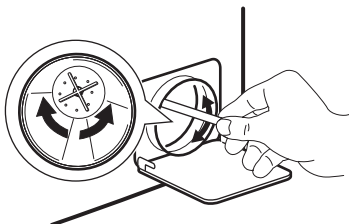
4. Amikor a tartály megtelt vízzel, csavarozza vissza szűrőt, és ürítse ki a tartályt. Addig ismételje a 3. és 4. lépést, amíg már nem folyik ki több víz a leeresztőszivattyúból.
5. Csavarja ki a szűrőt, és távolítsa el.



6. Távolítsa el a szöszöket és idegen tárgyakat a szivattyúból.

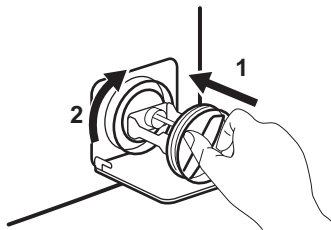


7. Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem sikerül, forduljon szakszervizhez.



8. Vízcsep alatt tisztítsa meg a szűrőt, majd tegye vissza a szivattyúba.

9. Ellenőrizze, hogy megfelelően meghúzták-e a szűrőt, így megelőzve a szivárgásokat.



10. Zárja be a leeresztőszivattyúnál lévő ajtót.

TISZTÍTSA MEG A BEFOLYÓSZELEP SZŰRŐJÉT

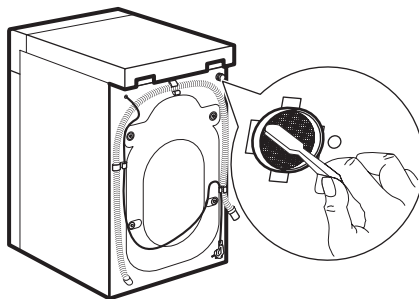
Akkor lehet szükség a szűrő megtisztítására, ha:

- A készülék nem tölt be vizet.
- Ha hosszú időt vesz igénybe a készülék vízzel való megtöltése.

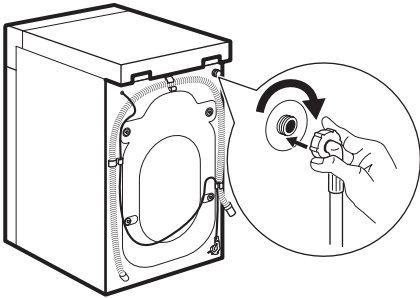
⚠ Vigyázat Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.

A szűrő megtisztításához:

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Vegye le a befolyócsövet a készülék hátoldaláról.
3. Tisztítsa meg a szelepből lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.



4. Szerelje vissza a befolyócsövet. A vízszivárgás elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a vízcsatlakozások szorosan meg vannak-e húzva.



5. Nyissa ki a vízcsapot.

VÉSZLEERESZTÉS

Hibás működés miatt a készülék nem tudja a vizet leereszteni.

Ha ez történik, akkor végezze le „A leeresztőszivattyú tisztításhoz” című rész (1)–(5) lépéseiben leírtakat.

Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút. Amikor vészleeresztési eljárással engedile a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

HIBAEELHÁRÍTÁS

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem sikerül, forduljon szakszervizhez.

Bizonyos meghibásodások esetén a kijelzőn egy riasztási kód látható:

- **E:00** – A készülék ajtaja nyitva van, nincs jól becsukva, vagy nem tölt be vizet.
- **E:01** – A készülék folyamatosan tölti be és engedile a vizet, nem tölt be vizet,

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

FAGYVESZÉLY

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0°C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a befolyócsövet
4. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
5. Újírtse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást
6. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.

! **Vigyázat** Ellenőrizze, hogy a magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem felelős az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

vagy nem végzi el a centrifugálási szakaszt.

- **E:02** – Műszaki hiba, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- **E:03** – Műszaki hiba, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

! **Vigyázat** Mielőtt elvégeznél az alábbi ellenőrzéseket, kapcsolja ki a készüléket.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem indul el.	A hálózati csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati csatlakozóaljzatba.	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
	A biztosítódobozban kiolvadt a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
	A készülék ajtaja nyitva van.	Csukja be jól az ajtót.
	Nem nyomta meg az Indítás gombot.	Nyomja meg az Indítás gombot.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
	A programválasztó gomb nem a megfelelő állásban van.	Fordítsa a programválasztó gombot a megfelelő állásba.
	Késleltetett indítás van beállítva. Ez csak a Késleltetett indítás funkcióval rendelkező típusok esetén fordulhat elő.	A program azonnali elindításához törölje a késleltetett indítást.
A készülék nem tölt be vizet.	A vízcsap el van zárva.	Nyissa ki a vízcsapot.
	A befolyócső sérült.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a befolyócsövön.
	Eltömődött a befolyócső szűrője.	Tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	A vízcsap eltömődött vagy vízköves.	Tisztítsa ki a vízcsapot.
	A befolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
	A víznyomás túl alacsony.	Forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz.
A készülék nem engedi ki a vizet.	Megsérült a kifolyócső.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a kifolyócsövön.
	Eltömődött a leeresztőszivattyú.	Tisztítsa meg a leeresztőszivattyú szűrőjét. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	A kifolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
	Leeresztési szakasz nélküli program van beállítva.	Állítsa be a leeresztési programot.
	Be van kapcsolva az Öblítő-stop funkció.	Állítsa be a leeresztési programot.
A centrifugálási szakasz nem működik.	A centrifugálási szakasz ki van kapcsolva.	Állítsa be a centrifugálási programot.
	Eltömődött a leeresztőszivattyú.	Tisztítsa meg a leeresztőszivattyú szűrőjét. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	Egyensúlyi problémák vannak a töltettel.	Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobben a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakasz.
Víz van a padlón.	A vízcsövek csatlakozásai szivárognak.	Ellenőrizze, hogy meg vannak-e húzva a csatlakozások.
	A leeresztőszivattyú szivárog.	Ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a leeresztőszivattyú szűrője.
	Megsérült a kifolyócső.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a befolyócsövön.
Nem tudja kinyitni a készülék ajtaját.	Aktív egy mosási program.	Várja meg, amíg a mosási program befejeződik.
	Víz van a dobben.	Állítsa be a vízleeresztési vagy centrifugálási programot.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak.	Nincs szintbe állítva a készülék. Nem távolította el a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat.	Állítsa szintbe a készüléket. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt. Távolítsa el a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	A töltet túl kicsi.	Tegyen több ruhát a dobba.
A készülék azonnal megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	A kifolyócső vége túl alacsonyan van.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
Nem kielégítő a mosás eredménye.	Nem elegendő vagy nem megfelelő mosószert használt. A ruhák mosása előtt nem távolította el a makacs szennyeződésekét.	Növelje a mosószert mennyiségét, vagy használjon másikat. A makacs foltok kezelésére használjon a kereskedelemben kapható termékeket.
	Nem megfelelő hőmérsékletet állított be. Túl nagy a töltet.	Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be. Csökkentse a töltetet.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon szakszervizhez.

SZERVIZ

A garanciális feltételeket és az elérhetőségre vonatkozó információkat a készülékkel szállított dokumentációban találhatja. A szerviznek megadandó információk a típus-táblán találhatók.

Javasoljuk, hogy ezeket az információkat jegyezze fel ide:

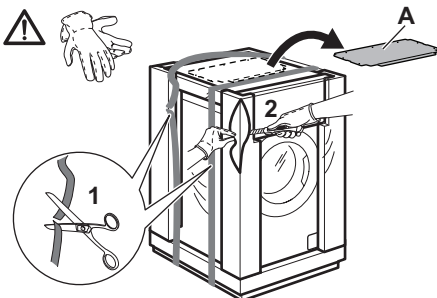
Típus
Termékszám	914.....
Sorozatszám (S.N.)

ÜZEMBE HELYEZÉS

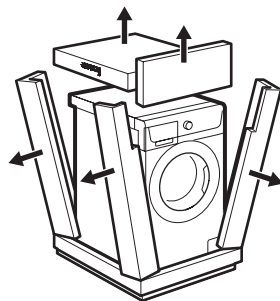
A CSOMAGOLÁS ELTÁVOLÍTÁSA

1. Használjon kesztyűt. Egy ollóval vágja el a szalagokat, majd papírvágó segítségével távolítsa el a külső fóliát.

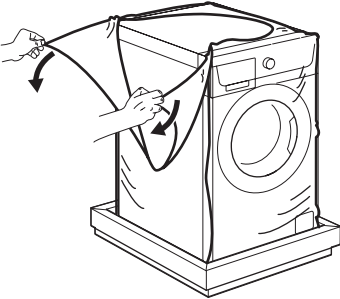
i Ne dobja el a műanyag védőfedelelet (A).



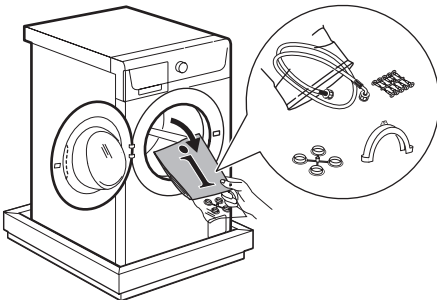
2. Távolítsa el a polisztirol csomagolóanyagokat.



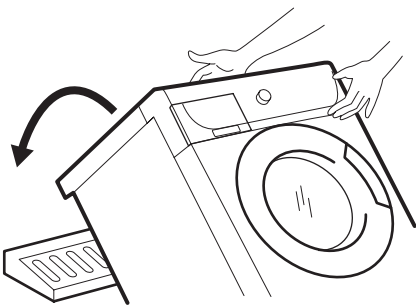
3. Távolítsa el a belső fóliát.



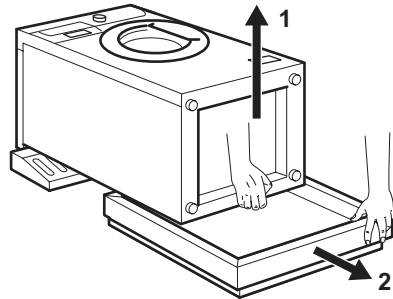
4. Nyissa ki az ajtót, és vegyen ki minden tartozékot a dobból.



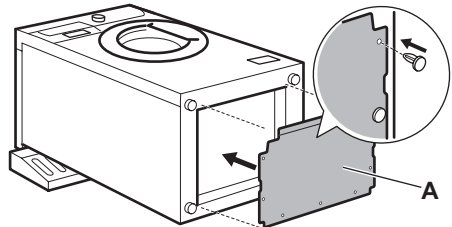
5. Tegye a csomagolás elülső részét a készülék mögé a padlóra. Óvatosan helyezze rá a hátsó oldalával a készüléket. Ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek meg a tömlők.



6. Vegye ki az alsó polisztírol lapot.

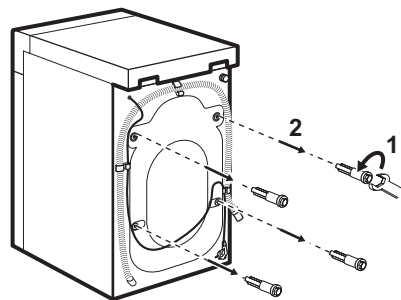


7. Helyezze fel a csomagolás tetejéről levett műanyag védőfedelelet (A) a készülék aljára. Vegye le a ragasztószalagot, és a védőfedéllel zárja le a készülék alját. A felhasználói kézikönyv zacskójában található kis műanyag dugókkal rögzítse véglegesen a műanyag védőfedelelet a készülék aljához.

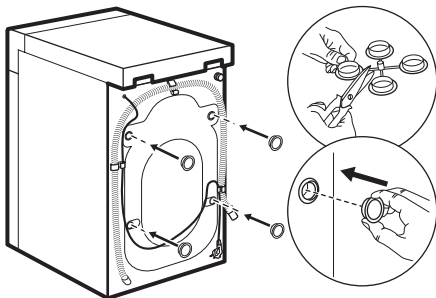


8. Állítsa függőleges helyzetbe a készüléket.

9. Csavarkulccsal csavarozza ki a négy csavart. Húzza ki a műanyag távtartókat. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartókból.



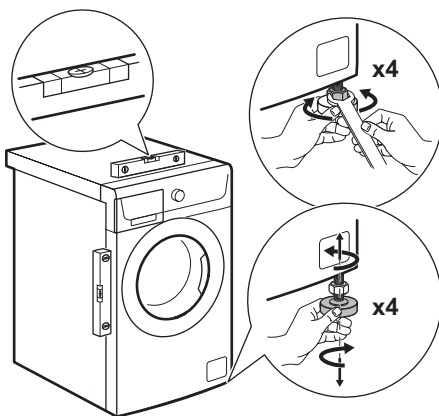
10. Helyezze a műanyag furatsapkákat a furatokba. A furatsapkák a felhasználói kézikönyv zacskójában találhatóak.



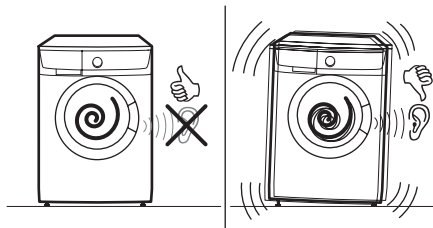
- ⚠ Vigyázat** A készülék üzembe helyezése előtt távolítson el minden csomagolóanyagot és szállítási rögzítőcsavart.
- i** Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.

ELHELYEZÉS ÉS VÍZSZINTBE ÁLLÍTÁS

- A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni.
- Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e szőnyeg a készülék alatt a levegő keringését.
- Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy más tárgyhoz
- A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. A készülék megfelelő beállítása megelőzi a készülék működése közben a rezgést, zajt és a készülék mozgását.



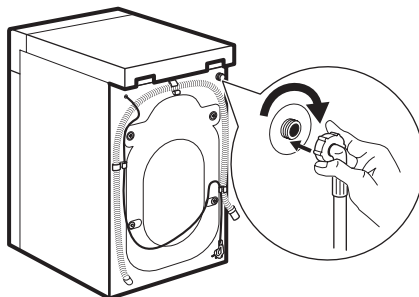
- A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia.



- ⚠ Figyelem** Ne tegyen a vízszintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.

A BEFOLYÓCSŐ

- Csatlakoztassa a készülékhez a csövet. A megfelelő helyzetbe igazításhoz lazítsa meg a hollandi anyát.



- Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.



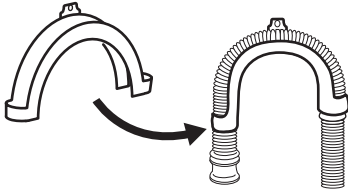
Figyelem Ellenőrizze, hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás.

i Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a szervizhez.

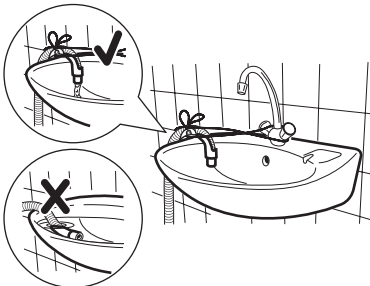
A VÍZ LEERESZTÉSE

A leeresztőcső csatlakoztatása különböző módszerekkel végezhető el:

Műanyag tömlővezetővel.

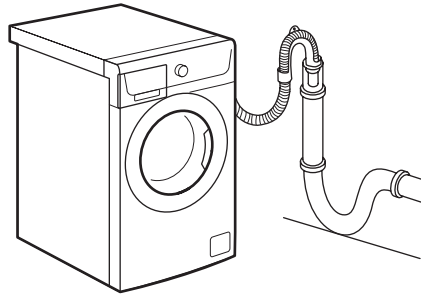


- Egy mosdó peremére akasztva. Győződjön meg arról, hogy a készülék vízleengedésekor a műanyag tömlővezető nem szabadulhat el. Ennek érdekében a csaphoz vagy a falhoz rögzítheti azt.



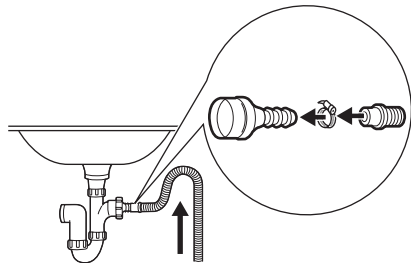
- Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva. Lásd az ábrát. Közvetlenül a lefolyó csővezetékbe, 60 cm-nél nem kisebb és 90

cm-nél nem nagyobb magasságba. A kifolyócső végének mindig levegőznie kell, azaz a lefolyó csővezeték belső átmérőjének nagyobbak kell lennie, mint a kifolyócső külső átmérője.

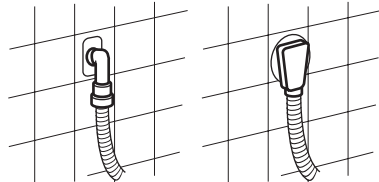


Műanyag csővezető nélkül.

- Egy lefolyószifonhoz csatlakoztatva. Lásd az ábrát. Nyomja be a kifolyócső végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel. Biztosítsa, hogy a kifolyócső egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szűrő által ki nem szűrt részecskék a készülékbe jussanak.



- Közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyó csővezetékhez csatlakoztatva és egy szorítóbilinccsel rögzítve.





www.electrolux.com/shop

